

MUNICIPALIDAD DE FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ  
Creado por Decreto Ley Nº 1275 del 30 de noviembre de 1.987  
RUC. 80008606-6- Email. uoc\_munipuerto@hotmail.com  
Telefax: 047 – 230301 – Puente Kyjha - Canindeyú – Paraguay



REPÚBLICA DEL PARAGUAY

***MUNICIPALIDAD DE FRANCISCO CABALLERO  
ALVAREZ***

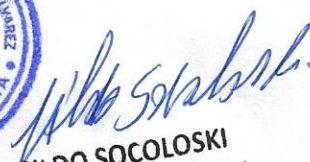
**“LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA Nº  
39/2024 PARA “CONSTRUCCION DE  
EMPEDRADO PUENTE SILVINO Y PUENTE  
1º LINEA COLONIA SAN JUAN ID 455357.**

**CONTRATO Nº 39/2024**

**FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ- PARAGUAY**

  
**E.M. CONSTRUCTORA**  
ETSMILCE SILVERO GODOY  
RUC: 2820941-9  
TEL: (0983) 547-096



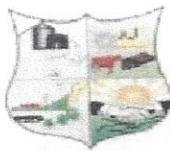
  
**GILDO SOCOLOSKI**  
Intendente Municipal



  
**Abog. Oscar Caballero**  
Secretario General

**CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE SILVINO Y PUENTE 1º LINEA COLONIA SAN JUAN-ID  
455357**





MUNICIPALIDAD DE FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ  
Creado por Decreto Ley Nº 1275 del 30 de noviembre de 1.987  
RUC. 80008606-6- Email. uoc\_munipuerto@hotmail.com  
Telefax: 047 – 230301 – Puente Kyjha - Canindeyú – Paraguay



#### **CONTRATO Nº 39/2024**

### **LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA Nº 39/2024 PARA “CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE SILVINO Y PUENTE 1º LINEA COLONIA SAN JUAN ID 455357.-**

Entre LA MUNICIPALIDAD DE FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ, domiciliada en PUENTE KYJHA, AV. JULIO CIANCIO E/ JUANA MARIA DE LARA Y DR. OSCAR SERVIN, República del Paraguay, representada para este acto por EL INTENDENTE MUNICIPAL GILDO SOCOLOSKI con Cédula de Identidad No 6.302.349, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma EM CONSTRUCTORA RUC. 2.820.941-9, domiciliada en PUERTO ADELA – DEPARTAMENTO DE CANINDEYU, República del Paraguay, representada en este acto por EBVERTS, SILVERO GODOY, con Cédula de Identidad No 2.820.940, en su carácter de representante legal denominada en adelante la CONTRATISTA, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

#### **Objeto del contrato**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

### **CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE SILVINO Y PUENTE 1º LINEA COLONIA SAN JUAN-ID 455357**

#### **Documentos integrantes del contrato**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente

#### **Documentos adicionales del contrato**

Los documentos adicionales del contrato son:

Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato

### **Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: **455357**.

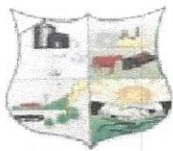
GILDO SOCOLOSKI  
Intendente Municipal

**E.M. CONSTRUCTORA**  
ETSMILCE SILVERO GODOY  
RUC: 2820941-9  
TEL: (0983) 547-096

Abog. Oscar Caballero  
Secretario General

**CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE SILVINO Y PUENTE 1º LINEA COLONIA SAN JUAN-ID 455357**





Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de MENOR CUANTIA NACIONAL N°39/2024, convocado por la MUNICIPALIDAD DE FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N°141/2024.-----

Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

		LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA N° 39/2024 PARA “ CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE SILVINO - LOTE N° 1 (UNO) ID 455.357	EMPRESA 1 EM CONSTRUCTORA RUC 2.820.941-9				
Ítem	Código Catálogo	Descripción	ATRIBUTOS	Proceden cia	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si correspond	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
1	72131601-9974	Replanteo y marcación-Trazado y replanteo de obra	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	NACIO NAL	4.000,00	4.651	18.604.000
2	72131601-002	Preparacion de obra-Preparación de terreno a empedrar	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	NACIO NAL	1.600,00	5.741	9.185.600
3	72102905-001	Relleno y compactacion de terreno-Relleno y compactación	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	NACIO NAL	320,00	104.640	33.484.800
4	72101703-004	Construccion de cordon-Provisión y colocación de cordones	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	NACIO NAL	416,00	48.322	20.101.952
5	72131701-002	Construcción de empedrado-Pavimento tipo empedrado	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	NACIO NAL	1.400,00	74.847	104.785.800
6	72131701-9998	Construccion de cumeta-Cuneta tipo cordón de Hº	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	NACIO NAL	24,00	1.744.000	41.856.000
7	82101502-004	Cartel metalico con soporte-Cartel de Obra	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	NACIO NAL	2,00	1.199.000	2.398.000
8	72131601-013	Limpieza de obra-Limpieza final	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	NACIO NAL	1,00	3.037.685	3.037.685
		TOTAL GENERAL					233.453.837

  
**E.M. CONSTRUCTORA**  
ETSMILCE SILVERO GODOY  
RUC: 2820941-9  
TEL: (0983) 547-096

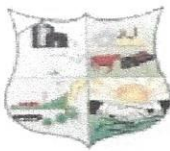


  
**Abog. Oscar Caballero**  
Secretario General



  
**GILDO SOCOLOSKI**  
Intendente Municipal





E.M. CONSTRUCTORA  
ETSMILCE SILVERO GODOY  
RUC: 2820941-9  
TEL: (0983) 547-096



GILDO SOCOLOSKI  
Intendente Municipal

		LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA Nº 39/2024 PARA “ CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE 1º LINEA COLONIA SAN JUAN-LOTE Nº 2 ID 455.357	EMPRESA 1 EM CONSTRUCTORA RUC 2.820.941-9				
Item	Código Catálogo	Descripción	ATRIBUTOS	Procedencia	Cantidad	Precio Unitario (IVA incluido si corresponde)	Precio Total (Precio unitario por cantidad)
	72131601-9974	Replanteo y marcación-Trazado y replanteo de obra	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	NACIONAL	4.000,00	4.651	18.604.000
2	72131601-002	Preparacion de obra-Preparación de terreno a empedrar	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	NACIONAL	1.600,00	5.741	9.185.600
3	72102905-001	Relleno y compactacion de terreno-Relleno y compactación	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	NACIONAL	320,00	104.640	33.484.800
4	72101703-004	Construccion de cordón-Provisión y colocación de cordones	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	NACIONAL	416,00	48.322	20.101.952
5	72131701-002	Construcción de empedrado-Pavimento tipo empedrado	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	NACIONAL	1.400,00	73.000	102.200.000
6	72131701-9998	Construccion de cuneta-Cuneta tipo cordón de Hº	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	NACIONAL	24,00	1.744.000	41.856.000
7	82101502-004	Cartel metalico con soporte-Cartel de Obra	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	NACIONAL	2,00	1.199.000	2.398.000
8	72131601-013	Limpieza de obra-Limpieza final	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	NACIONAL	1,00	3.037.000	3.037.000
		TOTAL					230.867.352

TOTAL GENERAL LOTE Nº 1 Y 2.- (464.321.189.) GUARANIES: CUATROCIENTOS SESENTA Y CUATRO MILLONES TRESCIENTOS VEINTE Y UN MIL CIENTO OCHENTA Y NUEVE.

El Banco y Número de Cuenta, del Contratista/Proveedor, en el que se realizará el pago, vía acreditación en cuenta Bancaria es: BANCO NACIONAL DE FOMENTO Cta. Nº 019001920311.

### Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será:  
Desde la fecha de suscripción del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

### Plazo, lugar y condiciones de la obra

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de las bases de la convocatoria.

### Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo de  
CORNELIO DOMINGO RAMIREZ

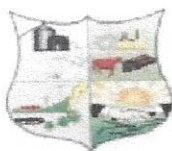
### Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

### Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto Nº 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY Nº 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y





MUNICIPALIDAD DE FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ  
Creado por Decreto Ley N° 1275 del 30 de noviembre de 1.987  
RUC. 80008606-6- Email. uoc\_munipiente@hotmail.com  
Telefax: 047 – 230301 – Puente Kyjha - Canindeyú – Paraguay



CONTRATACIONES PÚBLICAS”, caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberán comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

### Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

### Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

### Anulación de la adjudicación

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

### IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

### Suscripción

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de FRANCISCO CABALLERO ALVAREZ, República del Paraguay, a los 01 días del mes de Noviembre de 2024.

EBVERTS, SILVERO GODOY  
“REPRESENTANTE LEGAL”

**E.M. CONSTRUCTORA**  
ETSMILCE SILVERO GODOY  
RUC: 2820941-9  
TEL: (0983) 547-096

Oscar Ignacio Caballero  
Secretario General

GILDO SOCOLOSKI  
INTENDENTE MUNICIPAL

CONSTRUCCION DE EMPEDRADO PUENTE SILVINO Y PUENTE 1º LINEA COLONIA SAN JUAN-ID  
455357